



## **Beschlussprotokoll**

über die

### **44. Tagung des Landtages**

#### **114. Sitzung am 17. Juni 2009**

Beginn: 10:00 Uhr

**Nachruf auf den ehemaligen Abgeordneten Dr. Richard Bünemann**  
Martin Kayenburg, Landtagspräsident

#### **TOP**

##### **1 Erster Parlamentarischer Untersuchungsausschuss**

Antrag der Fraktion der FDP, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der Abgeordneten des SSW

Drucksache 16/2703

Änderungsantrag der Fraktionen von CDU, SPD, FDP, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie der Abgeordneten des SSW

Drucksache 16/2730

Wolfgang Kubicki (FDP)

Tobias Koch (CDU)

Jürgen Weber (SPD)

Monika Heinold (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN )

Lars Harms (SSW)

Beschluss:

1. Annahme des Änderungsantrages Drucksache 16/2730
2. Annahme des Antrages Drucksache 16/2703

##### **32 Neuordnung und Konsolidierung des Landesbankensektors**

Antrag der Fraktion der FDP

Drucksache 16/2714

Peter Harry Carstensen, Ministerpräsident  
Wolfgang Kubicki (FDP)  
Tobias Koch (CDU)  
Dr. Ralf Stegner (SPD)  
Monika Heinold (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN )  
Anke Spoorendonk (SSW)  
Frank Sauter (CDU)

Berichts Antrag Drucksache 16/2714 und der Tagesordnungspunkt insgesamt mit der Berichterstattung der Landesregierung erledigt

**21 Sozialstaffelregelung für Kindertageseinrichtungen**

Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Drucksache 16/2669

Monika Heinold (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN )  
Heike Franzen (CDU)  
Astrid Höfs (SPD)  
Dr. Ekkehard Klug (FDP)  
Anke Spoorendonk (SSW)  
Ute Erdsiek-Rave, Ministerin für Bildung und Frauen  
Lars Harms (SSW)

Beschluss: Überweisung an den Bildungsausschuss und an den Sozialausschuss

**17 Güterkraftgewerbe stärken - Maßnahmen zur Senkung der LKW-Maut ergreifen**

Antrag der Fraktion der FDP

Drucksache 16/2663

Dr. Heiner Garg (FDP)  
Hans-Jörn Arp (CDU)  
Bernd Schröder (SPD)  
Detlef Matthiessen (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Lars Harms (SSW)

Dr. Jörn Biel, Minister für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Beschluss: Überweisung an den Wirtschaftsausschuss

**Unterbrechung von 13:00 Uhr bis 15:04 Uhr**

**24 CCS-Gesetz im Bundesrat ablehnen**

Antrag der Abgeordneten des SSW

Drucksache 16/2676

Lars Harms (SSW)

Dr. Axel Bernstein (CDU)

Dr. Ralf Stegner (SPD)

Dr. Heiner Garg (FDP)

Detlef Matthiessen (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Peter Harry Carstensen, Ministerpräsident

Konrad Nabel (SPD)

Wolfgang Kubicki (FDP)

Karl-Martin Hentschel (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Anke Spoorendonk (SSW)

Olaf Schulze (SPD)

Beschluss: Annahme

**22 Ladenöffnungszeiten in der Kieler Innenstadt an ausgewählten Sonntagen**

Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Drucksache 16/2671

Dr. Jörn Biel, Minister für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Monika Heinold (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN )

Johannes Callsen (CDU)

Peter Eichstädt (SPD)

Dr. Heiner Garg (FDP)

Lars Harms (SSW)

Rolf Fischer (SPD)

Detlef Matthiessen (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Beschluss: Annahme des Antrages Drucksache 16/2671 mit Änderungen

Berichts Antrag Drucksache 16/2671 für die mündliche Berichterstattung durch die Landesregierung erledigt

**27 Situation im Danfoss-Werk in Flensburg**

Antrag der Abgeordneten des SSW

Drucksache 16/2705

Dr. Jörn Biel, Minister für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Anke Spoorendonk (SSW)

Susanne Herold (CDU)

Ingrid Franzen (SPD)

Dr. Heiner Garg (FDP)

Detlef Matthiessen (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Berichtsantrag Drucksache 16/2705 und der Tagesordnungspunkt insgesamt  
mit der Berichterstattung der Landesregierung erledigt

**Ende: 17:57 Uhr**

## 115. Sitzung am 18. Juni 2009

Beginn: 10:05 Uhr

**Nachruf auf den ehemaligen Abgeordneten Hans-Joachim Zimmermann**  
Frauke Tengler, 2. Landtagsvizepräsidentin

### TOP

**6 Zweite Lesung des Entwurfes eines Pflegegesetzbuches Schleswig-Holstein – Zweites Buch – (PGB II) – Gesetz zur Stärkung von Selbstbestimmung und Schutz von Menschen mit Pflegebedürftigkeit oder Behinderung**

Gesetzentwurf der Landesregierung

Drucksache 16/2290

Bericht und Beschlussempfehlung des Sozialausschusses

Drucksache 16/2704

Änderungsantrag der Fraktion der FDP

Drucksache 16/2721

Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen

Drucksache 16/2728

Siegrid Tenor-Alschausky, Berichterstatterin

Heike Franzen (CDU)

Jutta Schümann (SPD)

Dr. Heiner Garg (FDP)

Angelika Birk (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Lars Harms (SSW)

Dr. Gitta Trauernicht, Ministerin für Soziales, Gesundheit, Familie, Jugend und Senioren

Beschluss:

1. Ablehnung des Änderungsantrages Drucksache 16/2721 Nummern 1 bis 5 und Nummern 7 und 8
2. Ablehnung des Änderungsantrages Drucksache 16/2728 Nummern 1 bis 9 und Nummern 11 bis 13
3. Verabschiedung des Gesetzentwurfes Drucksache 16/2290 in der Fassung der Drucksache 16/2704 und den angenommenen Änderungsanträgen Drucksachen 16/2721 Nr. 6 und 16/2728 Nr. 10

**10 Zweite Lesung des Entwurfes eines Gesetzes zur Anpassung des Landesverwaltungsgesetzes an § 113b des Telekommunikationsgesetzes**

Gesetzentwurf der Fraktionen von CDU und SPD

Drucksache 16/2637

Bericht und Beschlussempfehlung des Innen- und Rechtsausschusses

Drucksache 16/2720

Werner Kalinka, Berichterstatter

Peter Lehnert (CDU)

Klaus-Peter Puls (SPD)

Wolfgang Kubicki (FDP)

Karl-Martin Hentschel (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Anke Spoorendonk (SSW)

Lothar Hay, Innenminister

Beschluss: Verabschiedung

**15 Schaffung eines "Parlamentsforums Nordsee"**

Antrag der Fraktionen von CDU und SPD und der Abgeordneten des SSW

Drucksache 16/2640(neu)

Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90 / DIE GRÜNEN

Drucksache 16/2729

Hartmut Hamerich (CDU)

Rolf Fischer (SPD)

Dr. Ekkehard Klug (FDP)

Detlef Matthiessen (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Lars Harms (SSW)

Uwe Döring, Minister für Justiz, Arbeit und Europa

Beschluss:

1. Ablehnung des Änderungsantrages Drucksache 16/2729

2. Annahme des Antrages Drucksache 16/2640(neu)

**16 Gemeinsame Beratung**

**und a) Konjunkturpaket II: Lärmschutzmaßnahmen in Schulen und Kitas**

**45** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Drucksache 16/2653

**b) Bauliche Maßnahmen zur Herstellung von Barrierefreiheit im Rahmen des Konjunkturpaketes**

Bericht der Landesregierung

Drucksache 16/2661

Ute Erdsiek-Rave, Ministerin für Bildung und Frauen  
Angelika Birk (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Karsten Jasper (CDU)  
Dr. Henning Höppner (SPD)  
Dr. Heiner Garg (FDP)  
Anke Spoorendonk (SSW)

Beschluss:

1. Überweisung des Antrages Drucksache 16/2653 an den Finanzausschuss und an den Bildungsausschuss
2. Überweisung des Berichtes der Landesregierung Drucksache 16/2661 an den Finanzausschuss, den Sozialausschuss und an den Innen- und Rechtsausschuss zur abschließenden Beratung

**Unterbrechung von 13:09 Uhr bis 15:04 Uhr**

**18 Alkoholkonsum von Jugendlichen**

Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Drucksache 16/2665

Dr. Gitta Trauernicht, Ministerin für Soziales, Gesundheit, Familie, Jugend und Senioren

Frauke Tengler (CDU)

Peter Eichstädt (SPD)

Dr. Heiner Garg (FDP)

Monika Heinold (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN )

Lars Harms (SSW)

Berichts Antrag Drucksache 16/2665 und der Tagesordnungspunkt insgesamt mit der Berichterstattung der Landesregierung erledigt

**20 Initiative zur Verbraucherinformation und Lebensmittelsicherheit**

Antrag der Abgeordneten des SSW

Drucksache 16/2668

Lars Harms (SSW)

Ursula Sassen (CDU)

Siegrid Tenor-Alschausky (SPD)

Dr. Heiner Garg (FDP)

Günther Hildebrand (FDP)

Detlef Matthiessen (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Dr. Christian von Boetticher, Minister für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume

Beschluss: Überweisung an den Sozialausschuss

**28 Stärkung der Arbeit der Föderalistischen Union Europäischer Volksgruppen (FUEV)**

Antrag der Abgeordneten des SSW

Drucksache 16/2709

Anke Spoorendonk (SSW)

Susanne Herold (CDU)

Rolf Fischer (SPD)

Dr. Ekkehard Klug (FDP)

Detlef Matthiessen (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Peter Harry Carstensen, Ministerpräsident

Beschluss: Annahme

**46 Umsetzung des "Konjunkturpakets II" in Schleswig-Holstein**

Bericht der Landesregierung

Drucksache 16/2662

Dr. Christian von Boetticher, Minister für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume

Dr. Ekkehard Klug (FDP)

Johannes Callsen (CDU)

Detlef Buder (SPD)

Dr. Ekkehard Klug (FDP)

Karl-Martin Hentschel (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Lars Harms (SSW)

Tagesordnungspunkt mit der Berichterstattung der Landesregierung erledigt

**35 Investitionserleichterungsprogramm zur Stärkung der kleinen und mittelständischen Unternehmen in Schleswig-Holstein**

Antrag der Fraktion der FDP

Drucksache 16/2634

Bericht und Beschlussempfehlung des Wirtschaftsausschusses

Drucksache 16/2683

Hans-Jörn Arp (CDU)

Johannes Callsen (CDU)

Dr. Heiner Garg (FDP)

Detlef Matthiessen (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Lars Harms (SSW)

Dr. Christian von Boetticher, Minister für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume

Beschluss: Ablehnung des Antrages Drucksache 16/2634

**Ende: 17:44 Uhr**

## 116. Sitzung am 19. Juni 2009

Beginn: 10:02 Uhr

### TOP

12 Gemeinsame Beratung

und **a) Erste Lesung des Entwurfes eines Gesetzes zur Änderung der  
29 Verfassung des Landes Schleswig-Holstein (SHVerf)**

Gesetzentwurf der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Drucksache 16/2711

**b) Einbau einer Schuldenbremse in die Verfassung des Landes  
Schleswig-Holstein**

Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Drucksache 16/2710

Karl-Martin Hentschel (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Dr. Johann Wadephul (CDU)

Birgit Herdejürgen (SPD)

Wolfgang Kubicki (FDP)

Anke Spoorendonk (SSW)

Frank Sauter (CDU)

Rainer Wiegard, Finanzminister

Beschluss: Überweisung des Gesetzentwurfes Drucksache 16/2711 und  
des Antrages Drucksache 16/2710 an den Innen- und Rechtsausschuss und  
an den Finanzausschuss

**19 Landeszentrale für politische Bildung zukünftig beim Landtag ansie-  
deln**

Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Drucksache 16/2666

Monika Heinold (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN )

Sylvia Eisenberg (CDU)

Hans Müller (SPD)

Dr. Ekkehard Klug (FDP)

Anke Spoorendonk (SSW)

Peter Harry Carstensen, Ministerpräsident

Beschluss: Überweisung an den Bildungsausschuss

- 23** Gemeinsame Beratung  
**und** **a) Prüfung einer Alternativtrasse zur Hinterlandanbindung der festen**  
**33** **Fehmarnbelt-Querung**  
Antrag der Fraktion der FDP  
Drucksache 16/2675
- b) Kostenkalkulation der Hinterlandanbindungen einer geplanten**  
**festen Fehmarnbelt-Querung**  
Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
Drucksache 16/2715  
Dr. Heiner Garg (FDP)  
Karl-Martin Hentschel (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Hans-Jörn Arp (CDU)  
Olaf Schulze (SPD)  
Lars Harms (SSW)  
Dr. Jörn Biel, Minister für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr  
Beschluss: Überweisung der Anträge an den Wirtschaftsausschuss
- 30** **Grünes Licht für den Förderbescheid für das Maritime Science Center**  
**von Schleswig-Holstein**  
Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
Drucksache 16/2712  
Karl-Martin Hentschel (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)  
Frank Sauter (CDU)  
Birgit Herdejürgen (SPD)  
Dr. Heiner Garg (FDP)  
Anke Spoorendonk (SSW)  
Jürgen Weber (SPD)  
Dr. Jörn Biel, Minister für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr  
Wolfgang Kubicki (FDP)  
Monika Heinold (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN )  
Dr. Johann Wadephul (CDU)  
Martin Kayenburg (CDU)  
Beschluss: Ablehnung
- 44** **Beschlüsse der Gemeinsamen Wissenschaftskonferenz vom 22. April**  
**2009**  
Bericht der Landesregierung

Drucksache 16/2660

Beschluss: Überweisung an den Bildungsausschuss

**43 Anerkennung von im Ausland erworbenen Abschlüssen**

Bericht der Landesregierung

Drucksache 16/2525

Dr. Jörn Biel, Minister für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Johannes Callsen (CDU)

Anette Langner (SPD)

Dr. Heiner Garg (FDP)

Angelika Birk (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Anke Spoorendonk (SSW)

Beschluss: Überweisung an den Wirtschaftsausschuss und an den Bildungsausschuss zur abschließenden Beratung

**4 Zweite Lesung des Entwurfes eines Hochschulzulassungsgesetzes und eines Gesetzes zur Änderung des Zustimmungs- und Ausführungsgesetzes zu dem Staatsvertrag über die Errichtung einer gemeinsamen Einrichtung für Hochschulzulassung**

Gesetzentwurf der Landesregierung

Drucksache 16/2524

Bericht und Beschlussempfehlung des Bildungsausschusses

Drucksache 16/2681

Sylvia Eisenberg, Berichterstatterin

Dr. Jörn Biel, Minister für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Niclas Herbst (CDU)

Jürgen Weber (SPD)

Dr. Ekkehard Klug (FDP)

Angelika Birk (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Anke Spoorendonk (SSW)

Beschluss: Beschluss: Verabschiedung des Gesetzentwurfes Drucksache 16/2524 in der Fassung der Drucksache 16/2681

**5 Zweite Lesung des Entwurfes eines Gesetzes zur Änderung des Gesetzes über die Errichtung der Stiftung „Leibniz-Institut für die Pädagogik der Naturwissenschaften“ im Zusammenhang mit einer Namensänderung der Stiftung**

Gesetzentwurf der Landesregierung

Drucksache 16/2610

Bericht und Beschlussempfehlung des Bildungsausschusses

Drucksache 16/2682

Sylvia Eisenberg, Berichterstatterin

Beschluss: Verabschiedung

**26 Zustimmung gemäß Artikel 34 der Landesverfassung**

Antrag der Landesregierung

Drucksache 16/2698

Beschluss: Annahme

**Ende: 14:20 Uhr**

Nachrichtlich:

**Tagesordnungspunkte, die vom Landtag in einer Gesamtabstimmung mit Ausnahme des Tagesordnungspunktes 26 übernommen wurden (Sammeldrucksache 16/2727):**

**TOP**

**7 Zweite Lesung des Entwurfes eines E-Government-Gesetzes für das Land Schleswig-Holstein (EGovG)**

Gesetzentwurf der Landesregierung

Drucksache 16/2437

Bericht und Beschlussempfehlung des Finanzausschusses

Drucksache 16/2706

Beschluss: Verabschiedung

**8 Zweite Lesung des Entwurfes eines Gesetzes über Dolmetscherinnen und Dolmetscher sowie Übersetzerinnen und Übersetzer in der Justiz (Justizdolmetschergesetz - JustizDolmG)**

Gesetzentwurf der Landesregierung

Drucksache 16/2052

Bericht und Beschlussempfehlung des Innen- und Rechtsausschusses -

Drucksache 16/2716

Beschluss: Verabschiedung des Gesetzentwurfes Drucksache 16/2052 in der Fassung der Drucksache 16/2716

**9 Zweite Lesung des Entwurfes eines Gesetzes zur Änderung des Wahlgesetzes für den Landtag von Schleswig-Holstein (Landeswahlgesetz - LWahIG)**

Gesetzentwurf der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Drucksache 16/2607

Bericht und Beschlussempfehlung des Innen- und Rechtsausschusses -

Drucksache 16/2719

Beschluss: Ablehnung des Gesetzentwurfes Drucksache 16/2607

**11 Erste Lesung des Entwurfes eines Gesetzes zur Änderung des Gerichtsorganisationsgesetzes**

Gesetzentwurf der Landesregierung

Drucksache 16/2667

Beschluss: Überweisung an den Innen- und Rechtsausschuss

**25 Europäische Strategie für den Seeverkehr**

Antrag der Fraktionen von CDU und SPD

Drucksache 16/2689 (neu)

Beschluss: Annahme

**34 a) Gentechnik in der Landwirtschaft**

Antrag der Fraktion von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Drucksache 16/56 Nr. 1 und 3

**b) Biotechnologie in der Landwirtschaft**

Antrag der Fraktion der FDP

Drucksache 16/86 Nr. 1 bis 5

Bericht und Beschlussempfehlung des Umwelt- und Agrarausschusses

Drucksache 16/2650

Beschluss:

1. Ablehnung des Antrages Drucksache 16/56 Nr. 1 und 3

2. Ablehnung des Antrages Drucksache 16/86 Nr. 1 bis 5

**36 Bildung einer grenzüberschreitenden Arbeitsgruppe zum Ausbau der Infrastruktur im deutsch-dänischen Grenzland**

Antrag der Abgeordneten des SSW

Drucksache 16/2379

Bericht und Beschlussempfehlung des Wirtschaftsausschusses - Drucksache 16/2684

Beschluss: Ablehnung des Antrages Drucksache 16/2379

**38 Keine Landesmittel für den Ausbau von Lübeck Blankensee**

Antrag der Fraktion von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Drucksache 16/2629

Bericht und Beschlussempfehlung des Wirtschaftsausschusses

Drucksache 16/2686

Beschluss: Ablehnung des Antrages Drucksache 16/2629

**40 Umsetzung des ECOFIN-Beschlusses zur Anwendung reduzierter Mehrwertsteuersätze**

Antrag der Fraktion der FDP

Drucksache 16/2558

Bericht und Beschlussempfehlung des Finanzausschusses

Drucksache 16/2707

Beschluss: Ablehnung des Antrages Drucksache 16/2558

**41 Pflege muss sich am Menschen orientieren - Möglichkeiten auf der Landesebene ausgestalten**

Antrag der Fraktion der FDP

Drucksache 16/1601

Bericht und Beschlussempfehlung des Sozialausschusses

Drucksache 16/2708

Beschluss: Antrag Drucksache 16/1601 mit Zustimmung des Antragstellers für erledigt erklärt

**42 Normenkontrollantrag zur Feststellung der Unvereinbarkeit von § 9 der Amtsordnung für Schleswig-Holstein mit Artikel 2 Absätze 1 und 2 sowie Artikel 3 Absatz 1 der Landesverfassung Schleswig-Holstein**

Bericht und Beschlussempfehlung des Innen- und Rechtsausschusses

Drucksache 16/2717

Beschluss: Annahme

**47 Tätigkeitsbericht der Bürgerbeauftragten für soziale Angelegenheiten  
des Landes Schleswig-Holstein bei dem Präsidenten des Schleswig-  
Holsteinischen Landtages für das Jahr 2008**

Drucksache 16/2604

Beschluss: Überweisung an den Sozialausschuss zur abschließenden Beratung

Folgende Punkte wurde von der Tagesordnung abgesetzt:

- 3 Änderung des Wahlgesetzes für den Landtag von Schleswig-Holstein (Landeswahlgesetz - LWahlG)
- 13 Wahl des Landesbeauftragten für den Datenschutz
- 14 Landesunterkünfte für Flüchtlinge in Schleswig-Holstein
- 31 Studierfähigkeit von Bachelor- und Masterstudiengängen sicher stellen
- 37 Umfassende verbindliche Mindestlohnregelung
- 39 Durchgehende AKN-Anbindung des Kreises Segeberg an den Hamburger Hauptbahnhof

2. Z.d.A. 44. Tagung  
LP z. U.

L	L 2	L 20	L 204